As Per NEP 2020

University of Mumbai



Title of the program

- A- U.G. Certificate in Arabic
- B- U.G. Diploma in Arabic
- C- B.A. (Arabic)
- D- B.A. (Hons.) in Arabic
- E- B.A. (Hons. with Research) in Arabic

Syllabus for Semester - Sem I & II

Ref: GR dated 20thApril, 2023 for Credit Structure of UG

(With effect from the academic year 2024-25 Progressively)

University of Mumbai



(As per NEP 2020)

Sr.	Heading		Particulars
No. 1			
•	Title of program O: HLU-519A	Α	U.G. Certificate in Arabic
	O: HLU-519B	В	U.G. Diploma in Arabic
	O: HLU-519C	С	B.A. (Arabic)
	O: HLU-519D	D	B.A. (Hons.) in Arabic
	O: HLU-519E	E	B.A. (Hons. with Research) in Arabic
2	Eligibility	Α	HSC OR Passed Equivalent Academic Level 4.0
	O: HLU-520A		Academic Level 4.0
	O: HLU-520B	В	Under Graduate Certificate in Arabic or passed equivalent Academic Level 4.5
	O: HLU-520C	С	Under Graduate Diploma in Arabic or passed equivalent Academic Level 5.0
	O: HLU-520D	D	Bachelors of Arabic with minimum CGPA or passed equivalent 7.5 Academic Level 5.5
	O: HLU-520E	E	Bachelors of Arabic with minimum CGPA or passed equivalent 7.5 Academic Level 5.5
3	Duration of program R: HLU-541	A	One Year
		В	Two Years
		С	Three Years
		D	Four Years
		E	Four Years
4	Intake Capacity R: HLU-542	60	

		T				
5	Scheme of Examination	NEP	Laternal			
	D. UI II 542		Internal			
	R: HLU-543	60% External, Semester End Examination				
			dual Passing in Internal and External hination			
			III IQUOTI			
6	Standards of Passing	40%				
	R: HLU-544					
7	Credit Structure	Attac	hed herewith			
7	Sem. I - R: HLU-545A					
	Sem. II - R: HLU-545B					
	Credit Structure					
	Sem. III - R: HLU-545C					
	Sem. IV - R: HLU-545D					
	Credit Structure	-				
	Sem. V - R: HLU-545E					
	Sem. VI - R: HLU-545F					
		A	Sem I & II			
8	Semesters	В	Sem III & IV			
		C	Sem V & VI			
		D	Sem VII & VIII			
		Е	Sem VII & VIII			
9	Program Academic Level	Α	4.5			
		В	5.0			
		С	5.5			
		D	6.0			
		Е	6.0			
40	Dettern	Seme	ester			
10	Pattern					
11	Status	New				
12	To be implemented from Academic Year Progressively	From	Academic Year: 2024-25			

Sign of the BOS Coordinator Dr. Nooruddin Shaikh, Board of Studies in Persian, Arabic, Sign of the Offg. Associate Dean Dr. Suchitra Naik Faculty of Humanities

Sign of the Offg. Associate Dean Dr. Manisha Karne Faculty of Humanities Sign of the Offg. Dean Prof. Dr. Anil Singh Faculty of Humanities

Preamble

1) Introduction

Arabic is an International Language. It has a great literary as well as commercial value. It is one of the most ancient languages of the world. It is the official language of 25 countries. It

gives a vast range of employment opportunities for learners. With more than 300 million native Arabic speakers around the globe, Arabic has a lot of professional potentials. As the 6th official Language of the United Nations, Arabic stands tall among all other Sematic languages. Apart from this, Arabic is also a very ancient language. Poets and Sermonizers have expressed their feelings for hundreds of years in this language. Its aesthetic value is far more than other languages. The structure of Arabic language is so systematic that if someone memorizes 28 forms of one verb of past and present, he can use several hundreds of other verbs of that form.

With the Indo-Arab relations souring high in the contemporary times, India needs more and more Arabic knowing persons who can strengthen these ties in trade and politics.

2) Aims and Objectives

- To sharpen the aesthetic sense of learners.
- To provide learners a platform to learn an international language –
 Arabic.
- To make learners professionally strong speakers, interpreters, translators and writers of Arabic.
- To teach the elementary structure and grammar of Arabic language to the learner.

3) Learning Outcomes

- The learner speaks small Arabic sentences.
- The learner writes Arabic Alphabet and words.
- The learner reads simple Arabic text.
- The learner is able to listen and comprehend the language.
- The learner is able to speak in Arabic.
- The learner is to translate the texts from Arabic to other languages and vice versa.

Under Graduate Certificate in Arabic Credit Structure (Sem. I & II)

	R:		A							
Level	Semester	Major Mandatory		Minor	OE	VSC,SE C (VSEC)	AEC, VEC, IKS	OJT, FP,C EP, CC,R	.Cr./	Degree/0 um.Cr.
4.5	I	Title of the Paper: Arabic Text-I and Applied Grammar-I (4 credits) & Oral Expression-I and Writing Arabic- I (2 credits)			2+2	VSC:2, Arabic commu nication skills- I SEC:2 Skill Based Translati on-I		CC:2	22	UG Certificat 44
	R:		B			1		l		
	II	Arabic Text-II and Applied Grammar-II (4 credits) & Oral Expression- II and Writing Arabic-II (2 credits)		2	2+2	VSC:2, Arabic commu nication skills- II SEC:2 Skill Based Translat ion-II	AEC:2,	CC:2	22	
	CumCr.									
		Exit	option:Av	vardofU(GCertific	 cateinMajo	rwith40-			

Exit option: Award of UGC ertificate in Major with 40-44 credits and an additional 4 credits core NSQF course/Internship ORC on tinue with Major and Minor and Minor of the Continue with Major and Minor of the Continue with Minor of the Continue with Major and Minor of the Continue with Minor of the Con

Under Graduate Diploma in Arabic Credit Structure (Sem. III & IV)

	R:		c							
Level	Semester	Majo Mandatory		Minor	OE	VSC,SEC (VSEC)	AE C,V EC, IKS	OJT, FP,C EP, CC,R P	Cum. Cr. / Sem.	Degree/ Cum.Cr.
5.0	R:	ORAL EXPRESSI ON-III & APPLIED GRAMMA R-III (4 credits) & ARABIC PROSE AND POETRY-I & TRANSLA TION: ARABIC- ENGLISH- ARBAIC- I(4 credits)	D	4	2	VSC:4, Arabic communic ation skills- III	AEC:2	FP:2 CC:2	22	UG Diploma 88
		APPLIED ARABIC GRAMMA R -IV& ARABIC PROSE AND POETRY-II (4 credits) & TRANSLA TION: ARABIC- ENGLISH- ARABIC- II (4 credits)		4	2	SEC:2 Skill Based Translation - IV	AEC:2	CC:2 CEP: 2	22	

CumCr.						
		 1 GUADO		1/1.6		
88creditsan	Exitop danadditional		MajorandMi ernshinORC		randMi	nor

B.A. (Arabic) Credit Structure (Sem. V & VI)

	R:		E							
Level	Semester	Majo Mandatory		Minor	OE	VSC,SEC (VSEC)	AE C,V EC, IKS	OJT, FP,C EP, CC,R	Cum. Cr. /	Degree/ Cum.Cr.
5.5		MODERN ARABIC PROSE (4 credits) & MODERN ARABIC POETRY (4 credits) & ADVANCE ARABIC GRAMMA R (2 credits)	TRANSL ATION: ARABIC- ENGLISH - ARABIC- III (4 credits)	4		VSC:2, Arabic commun ication skills-V		P FP/C EP:2	22	UG Degree 132
	R:		F							
	VI	TRANSLA TION: ARABIC- ENGLISH- ARABIC- IV(4 credits) & ORAL EXPRESSI ON - IV (4 credits) & ARABIC FABLES AND TALES(2 credits)	GLIMPSE S OF HISTORY OF ARABIC LITERAT URE(4 credits)	4				OJT: 4	22	

C	umCr.									
	Evitor	ption:Awardof	IICDegreein!	 	32 credit	sORContii	niewithN	 Taiorand	Minor	<u> </u>
	EARO	puon.Awaruor	o o Degreeiii	viajoi witiii.	52 Cicuit	SORCUIUI	iuc withiy	iajoi anu	14111101	

[Abbreviation - OE - Open Electives, VSC - Vocation Skill Course, SEC - Skill Enhancement Course, (VSEC), AEC - Ability Enhancement Course, VEC - Value Education Course, IKS - Indian Knowledge System, OJT - on Job Training, FP - Field Project, CEP - Continuing Education Program, CC - Co-Curricular, RP - Research Project]

<u>SEMESTER I</u>

Name of the Course: Arabic Text-I and Applied Grammar-I

Sr. No.	Heading	Particulars
1	the course: Including but Not limited to:	This course has been designed in order to inculcate in students skill to understand different types of Arabic text also to familiarise them with the basic rules of Arabic grammar. Text in addition to grammar will enhance the students' overall exposure to and understanding of Arabic language and literature paving way to the appreciation of advance level literary texts and books later in their academic journey.
2	Vertical:	Major (Mandatory)
3	Type:	Theory
4	Credit:	4 credits (1 credit = 15 Hours for Theory in a semester)
5	Hours Allotted:	60 Hours
6	Marks Allotted:	100 Marks
7	Prose and without N taught to to pronou 2. This cour What is the train the nouns. 3. Students Adjective Arabic vo Arabic pro	se has been designed to make students familiar with the Arabic Text — d Poetry. The main objective is to make students eligible to read Arabic Yowels. But as they are elementary level learners at this level, they will be read Arabic text with Vowels. They will be taught letters, vowels and how ance Arabic letters and how to read them when they are combined. See also deals with Arabic vocabulary. How the Arabic words are formed. The Arabic Gerund? And how various Arabic verbs are derived from it. It will students on conjugation and derivation of various kinds of verbs and will also learn basic grammar at this level. For example Noun, Pronoun, as and three lettered verbs of Active and Passive. They will be taught why they were the epositions and how do they change the vowels of various words. They will be to understand Arabic Usage — formal and informal, written and spoken.
8	The stude They will	s: After studying the course: ents will be able to understand the changing Arabic vowels and their factors. be able to read, write and speak simple sentences. also learn basic Arabic grammar topics.
9	Module I: The Unit covers	topics including: Lesson No. 6 to 11

منالدرسالسادسإلىالحاديعشر: هذه،منهذه؟ هذاوذلك، منهذاالرجل؟ حواربينحامدومحمد سِب

M	1ODULE II: The Unit covers topics including: Lesson No. 12 to 20
	منالدرسالثانيعشرإلىالعشرين:
	● منهؤلاء (أوب)،
	● تعارف (الفتيةوالفتيات)،
	● لمنهذه؟،
	• أبوابالمسجد،
	•
	• لیلی،مدرستي
M	MODULE-III: Kinds of words, useful sentences, verbal & nominal sentences, noun adjective,
pı	ronouns, prepositions and possessed & possessors etc.
	(أقسام الكلمة، التراكيب، الصفة والموصوف، المضاف والمضاف إليه وغيرها)
	• أقسام الكلمة:
	الاسم
	الفعل
	الحرف
	أسماء الإشارة
	• الضمائر:
	الضمائر المتصلة الضمائر
	المنفصلة
	• الجمل:
	الجملة الاسمية الجملة الفعلية
	•
	الصفة والموصوف المضاف
	والمضاف إليه
•	MODULE-IV: All six patterns of Sound Trilateral Verbs and conjugations of Mudharaa

	تصريف أفعال الأمر والنهي) with various particles	(الأبواب الثلاثية الستة
		•
		• نصر، فتح، ضرب، سمع، كرم، حسب
		•
		• تصريف الأمر
		• تصريف النهي
		 الأسماء المشتقة من الأبواب الثلاثية الصحيحة
		• الاسم الفاعل
		• الاسمالمفعول
10	Text Books: (If applicable)	
		ف، عبدالرحيم،: دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها ، ج/1
	(Duroosul L	ughatil Arabiyyah, Part I, V. Abdul Raheem)
	Islamic	Foundation Trust , Chennai- 600012, India .
11	Reference Books:	
	ء الأول، كتب خانه حسينيه ديوبند، 2005	• الكيرانوي، وحيدالزمان، : القراءة الواضحة، الجز
	۔ ل، دانش بکڈیو، مٹیا محل اسٹریٹ، دھلی،	• صبري ، عبدالفتاح ، : القراءة الرشيدة، الجزء الأول
		2000
		• كتاب الطفل- عسيل اللغة العربية، الجزء الأول ،
	.https://www.alkit	ab.com/s1080-teach-arabic-to-children.html
	اني والثالث)، Repute Info Tech & Enterprises	شميم ومحفوظ الرحمن ،: تعلم الكتابة (الجزء الأول والثا
		Ltd, Chennai ,2016.
	A New Arabic Grammar of the Written Lang	nuage by J.A. Havwood and H.M6
	Nahmad	, .
12	Internal Continuous Assessment: 40%	Semester End Examination : 60%
13	Continuous Evaluation through:	
	Classroom Participation: 10 Marks	
	• Class Test: 10 Marks	
	• Presentation: 10 Marks	
4.4	• Assignment: 10 Marks	-41
14	Format of Question Paper: for the final examination	
	External/ Semester End Examination Attempt any Four question out of Six question	Marks:60 Time:2 Hours (15 Marks each)
	The state of the s	(

Name of the Course: Oral Expression-I and Writing Arabic-I

Sr. No.	Heading	Particulars
1	Description of the course: Including but Not limited to:	This course serves the purpose of training students in speaking and writing Arabic. The materials covering various topics of day-to-day life have been provided with practices in order to bring fluency in speaking Arabic. Moreover, the rules governing writing Arabic have been explained in-depth in order to enable students to write Arabic flawlessly.
2	Vertical:	Major Mandatory
3	Type:	Theory
4	Credit:	2 credits (1 credit = 15 Hours for Theory in a semester)
5	Hours Allotted:	30 Hours
6	Marks Allotted:	50 Marks
7	consonant and vo diction, accent an makes the studen	This course has been designed to focus on correct pronunciation of wel phonemes of all the 28 Arabic alphabets. It also covers correct d articulation of basic words. By adopting direct method, the course its pronounce and use basic vocabularies used in day-to-day nd outside the classrooms in different situations.
8	 Students v Students v type vocab Students v 	will learn the Arabic alphabets and basic things will learn the human body parts, kinds of food & costumes will learn the number from 1-10, particles of interrogation, common bularies will learn the number along with the noun counted 1-10, household arniture, simple and easy songs

MODULE I: Arabic Alphabet, Pronunciation, Arabic Grammar and Speaking Practice

- حروف العربية وأسماء الإشارة وغيرها
 - مخارج الحروف العربية
 - الحروف القمرية والشمسية
 - كلمات ترحيب وتعارف
 - أسماء الإشارة
 - الضمائر المنفصلة والمتصلة
 - تطبيق شفهي لقواعد مستواهم

سم الإنسان وأنواع الملابس والطعام) :MODULE-II	Parts of Body, Names of Clotl (أعضاء جس	hes
and Eatables	٤	
	اعضاء جسم الإنسان الخارجية	•
	أعضاء جسم الإنسان الداخلية	•
	أنواع الملابس والطعام	•
	أفراد العائلة	•
	أدوات الاستفهام العربية	•
	تطبيق شفهي لقواعد مستواهم	•
MODULE-III:(العدد والأدوات المنزلية والأثاث) Arabic Numbers, ا	Household Tools and Furniture	
	العدد من واحد إلى عشرة	•
	الأدوات المنزلية	•
	حوار تعارفي ابتدائي بين طالبين	•
	الأثاث تطبيق شفهي لقواعد مستواهم	•
Miscellaneous المتفرقات:MODULE-IV		
The unit covers topics including:		
	الأناشيد والأغاني البسيطة والسهلة	•
	أيام الأسبوع	
	شهور السنة الإنكليزية	
	العدد والمعدود من واحد إلى عشرة	•
	المفردات العربية العامة (50 مفردا)	•
	تطبيق شفهي لقواعد مستواهم	•
Reference Books:	, , ,	
	أباظةنزار، العربية لغير أبنائها، الجزء الأول، دار الثقا	.1
` ''	Ghair Abnaiha, Part I, Abazah Nazar)	IJЭ
ِ الطاهر، محمد فضل محمد عبد الخالق، العربية بين يديك، الإصدار الثاني الصدية 2015	عورات د. عبد الرحمن بن إبراهيم، حسين د. محتار الطالب الأول، الجزء الأول، العربية للجميع، الرياض، ا	
2013 (42)	الصائب الاول: العجرة الاول: العربية لتجميع، الرياض: ا Al Arabiyyah Bain Yadaik, Part)	•
	(/ II / II abiy) all ball i radaliy i alc	· -)
Internal Continuous Assessment: 40%	Semester End Examination: (60%
Continuous Evaluation through:		
Class Test/ Assignment: 10 Marks		
Presentation: 05 Marks		
Classroom Participation: 05 Marks		
Format of Question Paper: for the final examination	1	
	ks: 30 Time:1 Hours	

Syllabus of B. A. in Arabic (Semester I) Programme Name: B. A. (Arabic) V.S.C. (Vocational Skill Course)

Course Name: Arabic Communication Skills-I

TotalCredits:02 UniversityAssessment:30 TotalMarks:50
CollegeAssessments:20

Sr. No.	Heading	Particulars
01	Description of	This course serves the needs of the students who want to learn
	the course:	basic oratory skills of Arabic language. It has been designed
	Including but	to focus on different aspects of communication. It not only
	Not limited to:	disseminates the methods of communication, but also teaches
		the learner how to speak like a native of an Arabic country.
02	Vertical	V.S.C. (Vocational Skill Course)
03	Type	Theory
04	Credit:	2 credits (1 credit = 15 Hours for Theory in a semester)
05	Hours Allotted:	30 Hours
06	Marks Allotted:	50 Marks
07	Course Objectives:	This course aims at teaching communication skills of Arabic Language. Arabic is the language of commerce today, and gaining excellence in the communicative skills in this language would surely open the doors of new opportunities for learners. Hence this course has been designed to teach learners the communication skills. To attain this goal, Arabic text has been chosen from the contemporary Arabic material. These lessons aim at teaching the listening and oratory skills and also acquaint him with different aspects of successful communicative skills.
08	Course Outcomes:	 Learner is able to listen Arabic Language. Learner is able to discern what has been communicated to him. Learner is able to read Arabic text. Learner is able to communicate in Arabic. Learner is able to excel in different aspects of communicative skills. Learner is able to comprehend different famous

		dialects of Arabic Language.
09	Content to be taught	
	Module I:	Definition of communication
	Introduction of	Types of communication
	Communication.	Elements of communication
	(15 Lectures)	Various methods to improve the communication skill of learner
		icu nei
	Module II:	الدرس الأول الدرس
	The following	الثاني الدرس الثالث
	lessons from the book "New	الدرس الرابع الدرس
	Course in	الخامس
	Arabic" Volume	
	I, will be taught (15 Lectures)	
10	Textbook (if	New Course in Arabic, by V. Abdul Raheem. Published by
	applicable)	Angel Book House Pvt. Ltd., Noida U.P.
11	Reference	1. Social Communication Skills
	Books:	مهارات التواصل الاجتماعي
		Kindle Edition
		2. Essential Skills in Arabic by El Mustapha Lehlali
		E-book ISBN: 9781474401524
		3. Arabic Language Skills for Non-Arabs by By Dr
		Muhammad Muhyi al-Din Ahmad & Firdaus Ahmad Jad
		ISBN: 9776005306
		Published by: Dar al Manarah, Egypt
		4. Communication Skills In The Arabic Language
		By : Ayad Abd Al Majeed Ibrahim
		Free PDF available at: https://www.noor-
		book.com/en/book/review/357166
		5. Maharat Ittesal fir Llughatil Arabiyyah
		By: Ayesha Ibraheem Musa Mohsin
		ISBN: 9789957536756
		Published by: Al Aafaq Al Mushrifa Publishers
		Free PDF available at: https://www.noor-
		book.com/en/book/review/557605

12	Internal Assessment 40%	External Assessment 60%		
13	Continuous Evaluation through:	Continuous Evaluation through:		
	Classroom Participation: 05 Marks			
	Assignment: 10 Marks			
	Presentation: 05 Marks			
13	Format of Question Paper: for the fin	al examination		
	External/ Semester End Examination Attempt any Two question out of The			

Syllabus of B. A. in Arabic (Semester I)

Programme Name: B. A. (Arabic)

S.E.C. (Skill Enhancement Course)

Course Name: Skill Based Translation -I

TotalCredits:02 TotalMarks:50

UniversityAssessment:30 CollegeAssessments:20

Sr. No.	Heading	Particulars
1	Description of the course: Including but Not limited to:	Arabic is an international language of extreme significance. It's spoken primary in the Arab World. It's one of the most widely spoken languages of the world as the number of the native speakers of Arabic is 360 million. Moreover, it's also the liturgical language of Islam which ensures that the language is learnt, taught and used in scholarly produces throughout the world especially by the Muslim scholars. Arabic is the official language in 27 states and territories. It's also one of the six official languages of the United Nations Organisation. Moreover, it's also the official language of Arab League and the Organisation of Islamic Cooperation. Spoken and practiced in an economically very important region, Arabic is a key to a vital and flourishing part of the world market. Hence, learning the skill of translation into and from Arabic is a highly rewarding skill that has applicability and employability in many vital fields, especially commercial and cultural. This course has been designed with a view to impart to the learner translation skill related to diverse fields, like, politics, commerce, sports and health.
2	Vertical:	SEC (Skill Enhancement Course)
3	Type:	Theory
4	Credit:	2 credits (1 credit = 15 Hours for Theory in a semester)
5	Hours Allotted:	30 Hours
6	Marks Allotted:	50 Marks

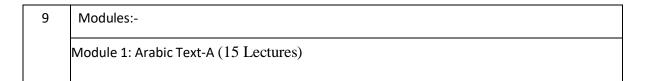
Course Objectives: To familiarize learners with the Arabic translation industry; 1. To enable learners to translate subject-matter of various fields from and into Arabic; 3. To increase the employability of the learners in the international market through mastery over translation in Arabic language. Course Outcomes: CO 1: Learners will be able to get exposure to the translation field in Arabic. CO 2: Learners will have the skills to translate the subject-matter of various fields from and into Arabic. Modules: -9 Module 1: Translation from English to Arabic المقتبسات من مجال السياسة المقتبسات من مجال التجارة المقتبسات من مجال الرباضة المقتبسات من مجال Module 2: Translation from Arabic to English المقتبسات من مجال السباسة المقتبسات من مجال التجارة المقتبسات من محال الرياضة المقتبسات من محال 10 Text Books: N.A. 11 References: دروس في الترجمة الصحفية، الدكتور حبيب الله خان، البلاغ بيليكيشن، نبو دلهي (Duroos Fi Tarjamah Al Sahfiyah, Habibullah Khan) الترجمة الصحفية، الدكتور حسيب الياس حديد، دار الكتب العلمية، بيروت AI) Tarjamah Al Sahfiyah, Haseeb Ilyas Hadeed) تعليم اللغة العربية: طريقة عملية ج١، الدكتور ولي أختر الندوي، اسلامك استدير ريسرتش اكيدمي، نيو دلهي .Taleem Al Lughatul Arabiyyah, Part I, Dr Wali Akhtar Nadvi) تعليم اللغة العربية: طريقة عملية ج٢، الدكتور ولي أختر الندوي، اسلامك استديز ريسرتش اكيدمي، نيو دلهي .Taleem Al Lughatul Arabiyyah, Part II, Dr) Wali Akhtar Nadvi) مجموعة من الصحافة العربية، الأستاذ الدكتور محمد شاهد Majmooah Min) Alsahafah Al Arabiyya, Dr. Mohammed Shahid) 12 Internal Continuous Assessment: 40% Semester End Examination: 60%

13	Continuous Evaluation through:
	Classroom Participation: 05 Marks
	Assignment: 10 Marks
	Presentation: 05 Marks
14	Format of Question Paper: for the final examination
	External/ Semester End Examination Marks: 30 Time:1 Hours Attempt any Two question out of Three/Four question (15 Marks each)

SEMESTER II

Name of the Course: Arabic Text-II and Applied Grammar-II

Sr. No.	Heading	Particulars	
1	the course: Including but Not limited to:	This course has been designed in order to inculcate in students skill to understand different types of Arabic text also to familiarise them with the basic rules of Arabic grammar. Text in addition to grammar will enhance the students' overall exposure to and understanding of Arabic language and literature paving way to the appreciation of advance level literary texts and books later in their academic journey.	
2	Vertical:	Major (Mandatory)	
3	Type:	Theory	
4	Credit:	4 credits (1 credit = 15 Hours for Theory in a semester)	
5	Hours Allotted:	60 Hours	
6	Marks 100 Marks Allotted:		
7	4. This cours will pract different 5. This cour features. verbs and 6. Learners identify adjectives	features. It will train the students on conjugation and derivation of various kinds overbs and nouns.	
8	Course Outcomes: After studying the course:		
	 The students will be equipped with new words and expressions. They will be able to read, write and speak simple sentences. They will also learn basic Arabic grammar topics. 		



This Module covers topics: Lesson No. 1 to 16 من الدرس الأول إلى السادس عشر: محادثة بين المدرس وهشام، بین هشام وبلال ، أحمد وعلي، • يوسف وابراهيم، المدرس وحامد، ● الأم وسعيد • الأب والأبناء، موسی وزکریا، فى الحافلة، حامد وأم أحمد، • المدرس وأبوبكر، الأب والأبناء Module 2:Arabic Text-B (15 Lectures) This Module covers topics: Lesson No. 7 to 30 من الدرس السابع عشر إلى الثلاثين: المدرس وعمار ، حامد وزوجته، عمرو وأيوب ، الطلاب والمدرس، جعفر وعدنان، المدرس وعمر، بشير والمدرس، المدرس وخالد، ابر اهيم وسعاد، المدرس ومسعود، المدرس والحسن Module 3: Applied Arabic Grammar-A (15 Lectures) • المثنى والجمع الجمع المذكر السالم الجمع المؤنث السالم الجمع المكسر العدد و المعدود من 11 إلى 20 • أوزان الأفعال الصحيحة المزيد فيها الماضي المعروفوالماضي المجهول

المضارع المعروف والمضارع المجهول الفعل الأمر والنهي أوزان الأسماء المشتقة الاسم الفاعل الاسم المفعول اسم الظرف اسم Module 4: Applied Arabic Grammar-B (15 Lectures) العدد الوصفي الفاعل والمفعول به كان وأخواتها إن وأخواتها الأفعال الثلاثية المهموزة مهموز الفاء، مهموز العين، مهموز اللام الفعل الأمر والنهي أوزان الاسماء المشتقة الاسم الفاعل الاسم المفعول 10 Text Books: (If applicable) ف، عبدالرحيم: دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها ، ج/2، Islamic Foundation Trust , Chennai- 600012, India

11 Reference Books:

- FaynanRafi'el-Imad, The Essential Arabic, Goodword Books, 1, Nizamuddin West Market, New Delhi-110013 or Goodword Books, A-21, Sector 4, Noida-201301, India, 2017
- Rahman S. A., Teach Yourself Arabic, Goodword Books, 1, Nizamuddin West Market, New Delhi-110013 or Goodword Books, A-21, Sector 4, Noida-201301, India, 2018
 - (Al 2005 ، وحيدالزمان ، : القراءة الواضحة، الجزء الثاني، كتب خانه حسينيه ديوبند، 2005 (Al Qiratul Wadiha, Part II, Waheed Zaman Kiranvi)
 - (Al 2000 مبري، عبدالفتاح ، : القراءة الرشيدة، الجزء الثاني، دانش بكڈپو، مثيا محل اسٹريٹ، دهلي، 2000). Qiratul Rasheeda, Part II, Sabri Abdul Fattah)
 - 3. كتاب الطفل- عسيل اللغة العربية، الجزء الثاني ، <u>https://www.alkitab.com/s1080-teach-</u> <u>arabic-to-children.html</u>
 - 4. شميم أحمد ومحفوظ الرحمن، : تعلم الكتابة (الجزء الأول والثاني والثالث)، Tallam Al Kitabah, Part) I, II & III, Shameem Ahmed and Mehfuzurrehman) Repute Info Tech & Enterprises Ltd, Chennai ,2016
 - 5. الجارم على وأمين مصطفى، النحو الواضح (الجزء الأول) ـ مطبعة المعارف، مصر، An Nahw Al Wadih, Part I, Al Jarim) Ali and Ameen Mustafa1931
 - الدكتور عبد الرحيم، دروس اللغة العربية الجزء الأول والثاني، معهد تعليم اللغة العربية، المملكة العربية السعودية، 2111.
 - 7. على سيد، اللغة العربية للمبتدئين، Hippcrene Books, Inc. Newyork, 2008

	8. جمعة د. عماد علي، قواعد اللغة العربية (النحو والصرف الميسر)، مكتبة الملك فهد الوطنية، 2116 2.الصرف العربي- أحكام ومعان، فاضل صالح السامرائي(Qawaidullughah Al Arabiyyah, Juma Imad Ali).		
12	Internal Continuous Assessment: 40% Semester End Examination : 60%		
13	Continuous Evaluation through: Classroom Participation: 10 Marks Class Test: 10 Marks Presentation: 10 Marks Assignment: 10 Marks		
	Format of Question Paper: for the final examination External/ Semester End Examination Marks: 60 Time: 2 Hours Attempt any Four question out of Six question (15 Marks each)		

Name of the Course: Oral Expression-II and Writing Arabic-II

Sr. No.	Heading Particulars	
1	Description of the course: Including but Not limited to:	This course serves the purpose of training students in speaking and writing Arabic. The materials covering various topics of day-to-day life have been provided with practices in order to bring fluency in speaking Arabic. Moreover, the rules governing writing Arabic have been explained in-depth in order to enable students to write Arabic flawlessly.
2	Vertical:	Major Mandatory
3	Type:	Theory
4	Credit:	2 credits (1 credit = 15 Hours for Theory in a semester)
5	Hours Allotted:	30 Hours
6	Marks Allotted:	50 Marks
7	 Course Objectives: This course has been designed to focus on engaging holding situational dialogu among the students which may help the students improve their conversational stin Arabic. The students may also be made to listen to easy and simple Arabic songs & vide (concerned short clips of dramas & movies) so as to make them familiar with the pronunciation of the native speakers. This course will also aim to enable the students on writing & pronouncing Arab words beginning with Sun & Moon letters. It will train the students to write various types of Arabic special letters such as William the students will be able to read & write Arabic script in the correct way. 	
8	 Students will learn the remaining particles of interrogation, electronic terminologies, names of animals, conversation etc Students will learn the vegetables, fruits, months and easy and simple videos. Students will learn different types of professions, conversations, time, easy song Students will go through different types of dialogues Students will also be able to identify, to write & pronounce the Arabic Words. 	

Module 1: Arabic Vocabulary & Arabic Speaking

أسماء المهن والمصطلحات الإلكترونية وأسماء الخضر والفواكه وشهور السنة العربية وغيرها

- أسماء المهن
- الأدوات الإلكترونية
- أسماء الحيوانات
- حوار تعارفي بين طالب ومدرس
- تطبيق شفهي لقواعد مستواهم
 - أسماء الخضر والمأكولات
 - أسماء الفواكه
 - شهور السنة العربية
 - الفيديوهات العربية السهلة
- حوار عن الجامعة والمركز والمدرسة

أم، أو&هل،أ&ماذا,ما Module 2: Difference between

الفرق بين ما" و"ماذا"، وبين "هل" و"أ"، وبين "أم" و"أو" ومن المتفرقات ْ

- استخدام أدوات الاستفهام العربية
 - الفرق بين ما وماذا
 - الفرق بين هل و أ
 - الفرق بين أم وأو
 - معرفة الوقت
 - الأناشيد والأغاني العربية السهلة
- حوار عن أول يوم في الجامعة
 - حوار عن بيئة الجامعة
 - حوار عن الامتحان النهائي
 - حوار عن العطلة

Module 3:

ARABIC SUN & MOON LETTERS (الحروف الشمسية و القمرية) and WRITING (۶) AT THE DIFFERENT LEVELS IN A WORD. كتابة الهمزة في أول الكلمة و في وسطها و طرفها)

- الحروف الشمسية
- تدريبات على كتابة الكلمات المبدوءة بالحروف الشمسية و "ال"
 - الحروف القمرية
 - تدريبات على كتابة الكلمات المبدوءة بالحروف القمرية و "ال"
 - الهمزة في أول الكلمة (همزة الوصل أو القطع)
 - الهمزة المتوسطة

	Module 4: WRITING (الألف اللينة) AT THE DIFFERENT LE DELETED LETTERS & ADDITIONAL LETT نحذف أو نزاد في بعض الكلمات عند الكتابة)	TERS IN SOME ARABIC
		 تعريف الألف اللينة (المتوسطة و المتطرفة) الألف اللينة في الحروف الألف اللينة في الأشماء الألف اللينة في الأفعال الحروف التي تحذف في بعض الكلمات عند الكتابة الحروف التي تزاد في بعض الكلمات عند الكتابة تدريبات عامة على الإملاء
10	Text Books: (If applicable): Not applicable	
11	ر، محمد فضل محمد عبد الخالق، العربية بين يديك، الإصدار الثاني من كتاب ودية، Al Arabiyyah Bain Yadaika, 2015) تربية و التعليم، الجمهورية اليمنية. Al) Huroof Al Hijaiyah Lisufuf	الطالب الأول، الجزء الأول، العربية للجميع، الرياض، السع Part I) 3. نزار النسيري، الحروف الهجائية للصفوف الأولية، وزارة الم Al Awaliyyah, Nizar Al Naseeri) 4. ألف باء في قواعد الإملاء، محمد بن سلمان البلوي و سلم
12	Internal Continuous Assessment: 40%	Semester End Examination: 60%
13	Continuous Evaluation through: Class Test/ Assignment: 10 Marks Presentation: 05 Marks Classroom Participation: 05 Marks	
14	Format of Question Paper: for the final examination External/ Semester End Examination M Attempt any Two question out of Three/Four question	Tarks: 30 Time:1 Hours

Syllabus of B. A. in Arabic (Semester II)

Programme Name: B. A. (Arabic)

V.S.C. (Vocational Skill Course)

Course Name: Arabic communication skills- II

TotalCredits:02 TotalMarks:50

UniversityAssessment:30 CollegeAssessments:20

Sr. No.	Heading	Particulars
01	Description of the course: Including but Not limited to:	This course serves the needs of the students who want to learn basic oratory skills of Arabic language. It has been designed to focus on different aspects of communication. It not only disseminates the methods of communication, but also teaches the learner how to speak like a native of an Arabic country.
02	Vertical	V.S.C. (Vocational Skill Course)
03	Туре	Theory
04	Credit:	2 credits (1 credit = 15 Hours for Theory in a semester)
05	Hours Allotted:	30 Hours
06	Marks Allotted:	50 Marks
07	Course Objectives:	In the previous Semester, the learner has been taught what communication is and how it should be practiced. In this Semester, the focus is on Arabic text. How to read Arabic? How to pronounce certain Arabic words? What is the syntax of a sentence in Arabic? How to ask questions in Arabic? How to respond to questions? How a successful conversation takes place? How to form different types of sentences correctly, etc.?
08	Course Outcomes:	 Learner learns the correct pronunciation of Arabic text. Learner adds news words in his vocabulary. Learner is taught the correct pronunciation of Arabic words. Learner is able to listen, comprehend and respond in Arabic
09	Content to be taught	
	Module I: The	

	fallowing laggang		.tt tt.	
	following lessons		الدرس السادس الدرس	
	from the book		السابع الدرس الثامن	
	"New Course in		الدرس التاسع الدرس	
	Arabic" Volume I,		الدرس التاسع الدرس العاشر	
	will be taught (15			
	Lectures)			
	Module II:			
	The following		الدرس الأول	
	lessons from the		الدرس الثاني	
	book "New Course		الدرس الثالث	
	in Arabic" Volume		الدرسيالداده	
	II, will be taught.		الدرس الرابع الدرس الخامس	
	(15 Lectures)			
10	Textbook (if		se in Arabic, by V. Abdul Raheem. Published	
	applicable)	by Angel E	Book House Pvt. Ltd., Noida U.P.	
11	Reference Books:	T 771 A		
		s In The Ara	bic Language Between Theory And Practice	
	By: Shabaan Ahmed ISBN: 9789957536787			
		ttns·//www i	noor-book.com/en/book/review/557649	
	2. Essential Skills in Ara	-		
	E-book ISBN: 97814744	•	r	
	3. Arabic Language Skills for Non-Arabs by By Dr Muhammad Muhyi al-Din			
	Ahmad & Firdaus Ahmad Jad			
	ISBN: 9776005306			
	Published by: Dar al Ma			
	4. Communication Skills By: Ayad Abd Al Maje		DIC Language	
			noor-book.com/en/book/review/357166	
	5. Maharat Ittesal fir Llu	-		
	By: Ayesha Ibraheem M	usa Mohsin		
	ISBN: 9789957536756			
	Published by: Al Aafaq			
12			noor-book.com/en/book/review/557605	
12	Internal Assessment 40%	External A	ssessment 60%	
	Continuous Evaluation thr	onap.		
	Classroom Participation: 0			
	·	Marks		
		5 Marks		
	רובשבווגמנוטוו. ט	ט ועומו לא		
13	Format of Question Pap	er: for the fin	nal examination	
	External/ Semester En	d Examinat	ion Marks: 30 Time:1 Hours	
	Attempt any Two questi	on out of Th	ree/Four question (15 Marks each)	

Syllabus of B. A. in Arabic (Semester II) Programme Name: B. A. (Arabic) S.E.C. (Skill Enhancement Course)

Course Name: Skill Based Translation-II

TotalCredits:02 TotalMarks:50

UniversityAssessment:30 CollegeAssessments:20

Sr. No.	Heading	Particulars	
1	Description of the course: Including but Not limited to:	Arabic is an international language of extreme significance. It's spoken primary in the Arab World. It's one of the most widely spoken languages of the world as the number of the native speakers of Arabic is 360 million. Moreover, it's also the liturgical language of Islam which ensures that the language is learnt, taught and used in scholarly produces throughout the world especially by the Muslim scholars. Arabic is the official language in 27 states and territories. It's also one of the six official languages of the United Nations Organisation. Moreover, it's also the official language of Arab League and the Organisation of Islamic Cooperation. Spoken and practiced in an economically very important region, Arabic is a key to a vital and flourishing part of the world market. Hence, learning the skill of translation into and from Arabic is a highly rewarding skill that has applicability and employability in many vital fields, especially commercial and cultural. This course has been designed with a view to impart to the learner translation skill related to diverse fields, like, politics, commerce, sports and health.	
2	Vertical:	SEC (Skill Enhancement Course)	
3	Type:	Theory	
4	Credit:	2 credits (1 credit = 15 Hours for Theory in a semester)	
5	Hours Allotted:	30 Hours	
6	Marks Allotted:	50 Marks	
	Course Objectives: 1. To familiarize learners with the Arabic translation industry; 2. To enable learners to translate subject-matter of various fields from and into Arabic; 3. To increase the employability of the learners in the international market through mastery over translation in Arabic language.		
	Course Outcomes: CO 1: Learners will be able to get advanced exposure to the translation field in Arabic. CO 2: Learners will have the skills to translate the subject-matter of various fields from and into Arabic.		

9	Modules: -
	Module 1: Translation from English to Arabic

		المقتبسات من مجال السياسة المقتبسات من مجال الرياضة المقتبسات من مجال الرياضة المقتبسات من مجال الصحة	
	Module 2: Translation from Arabic to English		
	J	المقتبسات من مجال السياسة المقتبسات من	
		مجال التجارة المقتبسات من مجال الرياضة المقتبسات من مجال الصحة	
		المعتبسات من مجان الصحة	
10	Text Books: N.A.		
11	References:		
	ب الله خان، البلاغ ببليكيشن، نيو دلهي Duroos Fi Tarjamah Al Sah)	 دروس في الترجمة الصحفية، الدكتور حبيد (nfiyah, Habibullah Khan) 	
	حديد، دار الكتب العلمية، بيروت AI)	 الترجمة الصحفية، الدكتور حسيب الياس 	
	Tarjamah Al Sahfiyah, Haseeb Ilyas Hadeed) تعليم اللغة العربية: طريقة عملية ج١، الدكتور ولي أختر الندوي، اسلامك استديز ريسرتش اكيدمي، نيو دلهي .Taleem Al Lughatul Arabiyyah, Part I, Dr) Wali Akhtar Nadvi)		
	• تعليم اللغة العربية: طريقة عملية ج٢، الدكتور ولي أختر الندوي، اسلامك استديز		
	(Taleem Al Lughatul Arabiyyah, Pa	ريسرنش اديدمي، نيو دلهي ,۱۱ Dr. Wali Akhtar Nadvi)	
	الما الما الما الما الما الما الما الما	,	
	● مجموعة من الصحافة العربية، الأستاذ الدكتور محمد شاهد Majmooah Min)		
12	Internal Continuous Assessment: 40%	Dr. Mohammed Shahid) Semester End Examination: 60%	
12	Internal Continuous Assessment: 40%	Semester and examination: 60%	
13	Continuous Evaluation through:		
	Classroom Participation: 05 Marks		
	Assignment: 10 Marks		
	Presentation: 05 Marks		
14	Format of Question Paper: for the final examina	ation	
	External/ Semester End Examination Attempt any Two question out of Three/Four of	Marks: 30 Time:1 Hours question (15 Marks each)	

QUESTION PAPER PATTERN

Subject : ARABIC (External and Internal)

For 4 Credit Courses

(A) External/ Semester End Examination

Marks: 60 Time: 2.00 Hours

Attempt any four questions out of six questions (15 Marks each)

Q.1. Translation form Arabic to English	Marks 15
Q.2. Translation form English to Arabic	Marks 15
Q.3. Comprehension	Marks 15
Q.4. Illustration and definition	Marks 15
Q.5. Essay Type Questions	Marks 15
Q.6. Short notes/Essay Type Questions	Marks 15

(B) Continuous Internal Evaluation.

Marks:40

Sr.No.	Particular	Marks
1	Classroom Presentations	10
2	Class Test Assignments	10
3	Presentation	10
4	Assignment	10
	Total Marks	40

For 2 Credit Courses

(A) External/Semester End Examination Marks: 30 Time: 1.00 Hours Attempt any two questions out of three/four questions (15 Marks each)

Q.1. Essay Type Questions	Marks 15
Q.2. Essay Type Questions	Marks 15
Q.3. Essay Type Questions	Marks 15
Q.4. Short notes/Essay Type Questions	Marks 15

B) Continuous Internal Evaluation.

M	arl	kc	. 2	0
IVI	aıı		. 4	u

Sr. No.	Particular	Marks
1	Classroom Test/ Assignments	10
2	Presentation	05
3	Classroom Participation	05
	TotalMarks	20

^{* (}Prepare the format of Internal Evaluation according to your subject)

Letter Grades and Grade Points:

Semester GPA/ Programme CGPA Semester/ Programme	% of Marks	Alpha-Sign/ Letter Grade Result	Grading Point
9.00 - 10.00	90.0 - 100	O (Outstanding)	10
8.00 - < 9.00	80.0 - < 90.0	A+ (Excellent)	9
7.00 - < 8.00	70.0 - < 80.0	A (Very Good)	8
6.00 - < 7.00	60.0 - < 70.0	B+ (Good)	7
5.50 - < 6.00	55.0 - < 60.0	B (Above Average)	6
5.00 - < 5.50	50.0 - < 55.0	C (Average)	5
4.00 - < 5.00	40.0 - < 50.0	P (Pass)	4
Below 4.00	Below 40.0	F (Fail)	0
Ab (Absent)	-	Ab (Absent)	0

Sign of the BOS Coordinator Dr. Nooruddin Shaikh, Board of Studies in Persian, Arabic, Islamic Studies Sign of the Offg. Associate Dean Dr. Suchitra Naik Faculty of Humanities Sign of the Offg. Associate Dean Dr. Manisha Karne Faculty of Humanities Sign of the Offg. Dean Prof. Dr. Anil Singh Faculty of Humanities

Appendix B

Justification for B.A. Arabic

international language.

1. Necessity for starting the course:

The NEP 2020 has streamlined the whole educational system in India. Languages, in particular, have been given a prime importance as they are the gateway for us to understand the world. Arabic language is one of them. It is an

It is necessary to start the course in Arabic language due to the following reasons:

Arabic is a gateway to a rich cultural and historical heritage. Learning the language allows deeper engagement with classical and contemporary Arabic literature, poetry, and philosophy, providing insights into a culture that has significantly influenced the world.

Fluency in Arabic is a valuable asset in the global job market, especially in industries such as international business, oil and gas, finance, and diplomacy. It opens up career opportunities in Arabic-speaking countries and enhances your ability to work effectively in multicultural environments.

For students and researchers, Arabic is essential for accessing a vast body of primary sources and scholarly works. It is particularly beneficial in fields like Middle Eastern studies, Islamic studies, and international relations.

In an interconnected world, understanding Arabic promotes empathy and global awareness. It helps dismantle stereotypes and fosters a deeper appreciation of the diversity and richness of Arabic-speaking cultures.

2. Whether the UGC has recommended the course:

u/s 5(16) under Maharashtra Public Yes. Universities Act, 2016 (Mah. Act No. VI of 2017), Universities are empowered to start to prescribe the courses of instruction and studies in choicebased credit system for the various examinations specific degrees, diplomas to certificates in a stand-alone format or joint format with other State or national or global universities.

4.	Whether all the courses have commenced from the academic year 2024-25 The courses started by the University are self-financed, whether adequate number of eligible permanent faculties are available?:	The above degree programme recommended by the BOS in Persian, Arabic, Islamic Studies, and further approved by the statutory bodies is to be introduced from the Academic Year 2024-2025. This degree programme is run on regular and aided basis in various affiliated colleges. However, if newly affiliated colleges are interested in its affiliation need to comply with the norms laid down as above.
5.	To give details regarding the duration of the Course and is it possible to compress the course?:	The duration of the courses: 1.U.G. Certificate in Arabic 2.U.G. Diploma in Arabic 3. B.A. Arabic 4. B.A. (Hons.) in Arabic /B.A. (Hons. with Research) in Arabic degree Program is minimum 1 (2 semesters), 2 (4 semesters), 3 (6 semesters) and 4 years (8 semesters respectively) No, it is not possible to compress this course because: • Arabic is a very vast language. It is not possible to teach this language in any other shorter than the prescribed above format. • Arabic is an international language. It is necessary to teach almost all aspects of this language -reading, writing and speaking – so that the learners are future-ready and can be suitable for jobs anywhere. • The Arabic Literature is very vast. The Arabic Literature, especially its poetry, is alive and thriving for the past 1500+ years. Hence it is necessary to design a very vast syllabus to make the learner aware of this rich heritage. And it requires a very vast syllabus, as well.
6.	The intake capacity of each course and no. of admissions given in the current academic year:	(60) or Varying with individual intake capacity of departments in colleges
7.	Opportunities of	Job opportunities for Arabic Learners in India and

Employability

Employment available after undertaking these courses:

Abroad:

Learning Arabic opens up diverse job opportunities. In diplomatic services, roles such as diplomat, foreign service officer, translator, or interpreter are valued by the Ministry of External Affairs of our country and embassies in Arabicspeaking countries. In international business, positions like business consultant, international sales manager, and trade analyst are available in Translation multinational companies. interpretation offer roles in government agencies, international organizations, and media houses. Education and academia offer positions as Arabic language instructors, lecturers, or researchers in universities and language institutes. In tourism and hospitality, roles such as tour guide and hospitality manager benefit from Arabic proficiency. Media and journalism provide opportunities journalists, correspondents, and content writers focused on Middle Eastern affairs. Certain NGO's and international organizations offer roles such as field program coordinator and officer. corporate sector has positions like customer relations manager and market research analyst in with companies engaging Arabic-speaking markets. Freelancing and entrepreneurship offer opportunities for translators, tutors, and cultural consultants. Proficiency in Arabic significantly enhances employability across these sectors, providing a competitive edge in both Indian and international job markets.

Sign of the BOS Coordinator Dr. Nooruddin Shaikh, Board of Studies in Persian, Arabic, Islamic Studies Sign of the Offg. Associate Dean Dr. Suchitra Naik Faculty of Humanities Sign of the Offg. Associate Dean Dr. Manisha Karne Faculty of Humanities Sign of the Offg. Dean Prof. Dr. Anil Singh Faculty of Humanities